

TÉLI VETÉSEN

OUT IN THE WINTER FIELDS
NA ZIMSKOM USEVU

PAP JÓZSEF
(1926–2005)

Híd és Szenteleky Kornél irodalmi, Bazsalikom műfordítói
és Életműdíjas költő, műfordító, szerkesztő

KÓNYA SÁNDOR

néprajz-, népzene kutató, pedagógus, énekeltversszerző és -előadó
konyacsoka@gmail.com

Pap József költő, műfordító, szerkesztő, orvos 1926. március 18-án született Óbecsén, és Újvidéken halt meg 2005. szeptember 20-án. *Téli vetésen* című versének közzétételével rá emlékezünk születésének századik évfordulója alkalmából. A verset Kónya Sándor énekeltversszerző zenésítette meg és kottázta le. A közzététel a költő gyermekverseinek lírai emlékvilágára, megemelt, lebegő valóságára is szeretnénk felhívni a figyelmet – a gyermekjátékok leírásai közé társítva.

PAP JÓZSEF: TÉLI VETÉSEN

1. Var-jú csel-leng ing - va leng - ve. O - ly an mint-ha hin - ta len - ne,
Es C⁷ f
Re-kedt hang - ja sír - ja: kár.
f c
Hi - á - ba csap le a föld - re, El-szórt ma-got lop - ni ősz-sze:
f G c 1. f G
Med-dőn hul - ló t nem ta - lál.

